



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
IMMIGRATION (AMENDMENT) (NO. 4) BILL	1
GOVERNOR WARNS OF INCREASED PROTECTIONISM	2
DISTRICT BOARDS WILL MAKE GOVERNMENT MORE RESPONSIVE	3
CANCER STILL OUR MAJOR HEALTH PROBLEM	4
VAST EXPANSION OF CONTAINER PORT PLANNED	5
SCHOOLS FREE TO CHOOSE MEDIUM OF INSTRUCTION	7
TWO BUILDINGS TO BE RESUMED FOR MTR WORK	8
COUNTRY PARKS PROVIDE FOR PHYSICALLY HANDICAPPED	9
FRICTION-TESTER FOR HONG KONG AIRPORT	10
SPECIAL TRAFFIC PLANS FOR WALK FOR MILLIONS	11
CAUSEWAY BAY STREETS TO BE CLOSED FOR MTR WORK	13
TRAM SERVICES TO BE CURTAILED FOR TWO EVENINGS	14
PRISONS WORK ON SHOW	15
TEMPORARY CLOSURE OF WUHU INTERCHANGE VEHICLE SUBWAY	15
TUNNEL BREAKTHROUGH	16
STUDENTS IN FIGHT-CRIME DEBATE FINALS	16
RURAL CLEANSING FACILITIES DESIGN WINNERS	17
YUEN LONG ARTS COMMITTEE OFFICERS INAUGURATED	19

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 1 -

IMMIGRATION (AMENDMENT) (NO. 4) BILL
* * * *

THE GOVERNMENT IS TO TIGHTEN UP EXISTING LEGISLATION DEALING WITH ILLEGAL IMMIGRATION.

ON WEDNESDAY (DECEMBER 9), AMENDING LEGISLATION WILL BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL TO PROVIDE THAT EXISTING MEASURES FOR THE REMOVAL OF UNLAWFUL ENTRANTS APPLY EQUALLY TO CHILDREN.

A GOVERNMENT SPOKESMAN EXPLAINED TODAY THAT SINCE THE ENDING OF THE +REACHED BASE+ POLICY, A SMALL NUMBER OF CHILDREN HAD BEEN ENTERING HONG KONG ILLEGALLY FROM CHINA. MOST OF THESE CHILDREN HAD BEEN LEFT BEHIND BY THEIR PARENTS WITH RELATIVES OR FRIENDS OR ON THEIR OWN IN CHINA.

THE DIRECTOR OF IMMIGRATION HAD ALLOWED SUCH CHILDREN TO STAY ON COMPASSIONATE GROUNDS.

RECENTLY, HOWEVER, IT HAS BECOME EVIDENT THAT ORGANISED SYNDICATES ARE INVOLVED IN THE SMUGGLING OF FAR GREATER NUMBERS OF CHILDREN FROM CHINA INTO HONG KONG, AND THE NEW MEASURES WILL ENSURE THAT THE GOVERNMENT HAS ADEQUATE POWERS TO DEAL WITH THIS GROWING PROBLEM, THE SPOKESMAN SAID.

+YOUNG CHILDREN ARE IN GENERAL LEGALLY PRESUMED TO BE INCAPABLE OF COMMITTING AN OFFENCE AND THIS COULD PRESENT CONSIDERABLE DIFFICULTY, FOR INSTANCE, IN PROSECUTING THE TRAFFICKERS WHO BRING THEM IN,+ HE SAID.

THE BILL, PUBLISHED IN TODAY'S GAZETTE, ALSO INTRODUCES STIFF NEW PENALTIES AGAINST ANYONE FOUND GUILTY OF HARBOURING UNAUTHORISED ENTRANTS, INCLUDING CHILDREN.

UNDER THE BILL, A PERSON HARBOURING AN UNAUTHORISED ENTRANT TO REMAIN IN HONG KONG WILL BE LIABLE, ON CONVICTION ON INDICTMENT, TO A FINE OF \$200 000 AND TO IMPRISONMENT FOR 10 YEARS- AND ON SUMMARY CONVICTION, TO A FINE OF \$100 000 AND THREE YEARS' IMPRISONMENT.

THE BILL ALSO,

- * AUTHORIZES IMMIGRATION OFFICERS TO EXAMINE A PERSON AT ANY TIME IF HE HAS REASONABLE CAUSE FOR BELIEVING THAT SUCH A PERSON HAS LANDED UNLAWFULLY, AND
- * MAKES IT CLEAR THAT A PERSON REFUSED PERMISSION TO LAND IN ANY CIRCUMSTANCES MAY BE REMOVED BY IMMIGRATION OFFICERS.

- - - - 0 - - - -

- 2 -

GOVERNOR WARNS OF INCREASED PROTECTIONISM

* * * * *

THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE, WARNED TODAY (FRIDAY) OF THE PERILS OF +INCREASED PROTECTIONISM+ FROM DEVELOPED COUNTRIES, ON WHOSE ECONOMIES HONG KONG IS DEPENDENT.

IN AN OPENING ADDRESS TO THE 20TH ORIENT AND SOUTH-EAST ASIAN LIONS FORUM AT THE QUEEN ELIZABETH STADIUM, THE GOVERNOR SAID THIS INCREASED PROTECTIONISM IS +INDUCED BY THE PRESSURES OF UNPRECEDENTED UNEMPLOYMENT+ IN DEVELOPED COUNTRIES.

HE SAID THAT WHILE HONG KONG SYMPATHISES WITH THESE COUNTRIES OVER THEIR UNEMPLOYMENT PROBLEM, +ITS CAUSES SELDOM HAVE ANYTHING TO DO WITH IMPORTS FROM THIS REGION.+

+THE CONNECTION MAY BE A DEPLORABLE POLITICAL CONVENIENCE, BUT IT IS CERTAINLY NOT A STATISTICALLY VERIFIABLE FACT,+ SIR MURRAY SAID.

+IF SUCH PRINCIPLES OF SHORT-TERM POLITICAL EXPEDIENCY WERE ONCE ALLOWED TO DOMINATE INTERNATIONAL TRADE, THE RESULT WOULD BE AS CATASTROPHIC FOR DEVELOPED AS FOR DEVELOPING COUNTRIES.+

REFERRING TO THE CURRENT TALKS IN GENEVA OVER THE RENEWAL OF THE MFA, THE GOVERNOR WARNED THAT IT WOULD HAVE WIDE IMPLICATIONS FOR WORLD TRADE IF THE LIBERAL PRINCIPLES EMBODIED IN THE GATT THAT HAVE SERVED EVERYONE SO WELL FOR SO LONG DID NOT PREVAIL.

RECALLING HIS PREVIOUS ADDRESS TO THE LIONS INTERNATIONAL HERE IN 1974, SIR MURRAY SAID THIS REGION WAS THEN HEAVILY SHADOWED BY THE OIL CRISIS AND THAT HE HAD SPOKEN OF HONG KONG'S HOPES, FEARS AND ITS DETERMINATION.

+IN THE EVENT, WHILE THERE WAS HARDSHIP, IT WAS MERCIFULLY SHORT-LIVED, AND WE WEATHERED THAT STORM REMARKABLY WELL.

+SINCE THEN, THE REGION AS A WHOLE HAS RECORDED EXTRAORDINARY GROWTH FIGURES. WHILE THESE HAVE BEEN THE ENVY OF THE REST OF THE WORLD, IT IS EASY TO FORGET THEY RESULT FROM HARD WORK, BRAVE INVESTMENT AND FLEXIBILITY IN FACING NEW SITUATIONS.+

THE GOVERNOR COMMENDED THE WORK OF THE LIONS INTERNATIONAL AND OTHER VOLUNTARY AND CHARITABLE ORGANISATIONS.

HE NOTED THAT THESE ORGANISATIONS +NOT ONLY TRY TO KEEP SUCH ISSUES (OF ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT) BEFORE GOVERNMENTS, BUT TO SUPPLEMENT AND EVEN LEAD OFFICIAL EFFORTS IN A PRACTICAL AND RESPONSIBLE WAY.+

HE ALSO SAID THAT IN MOST SOCIAL PROGRAMMES, +WE HAVE FOUND THAT THE GREATEST RESTRAINTS ARE THOSE OF SHORTAGE OF TRAINED STAFF AND LACK OF COMMUNITY UNDERSTANDING.+

- 3 -

+THE FIRST CAN BE OVERCOME BY THE SYSTEMATIC DEVELOPMENT OF APPROPRIATE COURSES OF INSTRUCTION AND IN HONG KONG WE ARE ENDEAVOURING TO DO THIS. THE SECOND IS LESS TANGIBLE AND MORE DIFFICULT TO ACHIEVE.

+ABOVE ALL, A CATALYST IS REQUIRED IN THE FORM OF A STRONG LEAD BY PUBLIC-SPIRITED AND PRACTICAL MEMBERS OF THE COMMUNITY. IN THIS LIONS INTERNATIONAL ARE IN THEIR ELEMENT,+ SIR MURRAY ADDED.

- - - - 0 - - - -

DISTRICT BOARDS WILL MAKE GOVERNMENT MORE RESPONSIVE *****

THE CHIEF SECRETARY, SIR PHILIP HADDON-CAVE EXPRESSED CONFIDENCE TODAY (FRIDAY) THAT THE DISTRICT BOARDS SET UP UNDER THE DISTRICT ADMINISTRATION SCHEME WILL FULFILL ITS MAIN FUNCTION OF ACTING AS A DIRECT CONDUIT FOR EXPRESSING THE VIEWS OF THE LOCAL COMMUNITY.

ADDRESSING THE FIRST MEETING OF THE SOUTHERN DISTRICT BOARD, SIR PHILIP SAID THAT ALTHOUGH THE SOUTHERN DISTRICT MANAGEMENT COMMITTEE, COMPRISED OF REPRESENTATIVES FROM ALL GOVERNMENT DEPARTMENTS WHICH PROVIDE SERVICES AND FACILITIES IN THE DISTRICT, IS CONTRIBUTING TO BETTER INTER-DEPARTMENTAL CO-ORDINATION AND GREATER EFFICIENCY OF SERVICES, THERE IS STILL A NEED FOR +DIRECT INPUT FROM THE LOCAL COMMUNITY.+

+THIS IS WHERE THE DISTRICT BOARD COMES INTO THE PICTURES,+ HE ADDED.

SIR PHILIP SAID UNOFFICIAL MEMBERS OF THE BOARD COME FROM A WIDE CROSS-SECTION OF THE LOCAL COMMUNITY AND THROUGH THEIR CONTACTS WITH LOCAL ORGANISATIONS AND AGENCIES, THE BOARD'S COLLECTIVE VIEWS WILL REFLECT THE FEELINGS, NEEDS AND PREFERENCES OF THE LOCAL COMMUNITY.

+IT IS THE GOVERNMENT'S WISH AND HOPE THAT THE EFFECTIVENESS OF THE DISTRICT BOARD CONCEPT WILL BE DEMONSTRATED FROM THE OUTSET LEADING TO A GOOD RESPONSE FROM THE COMMUNITY WHEN THE REGISTRATION OF ELECTORS EXERCISE IS CARRIED OUT NEXT MARCH AND APRIL.

+OBVIOUSLY, REGISTRATION IS ONLY THE FIRST STEP IN THE ELECTORAL PROCESS, AND I URGE PUBLIC-SPIRITED CITIZENS SUCH AS YOURSELVES TO CONSIDER OFFERING YOURSELVES FOR ELECTION NEXT SEPTEMBER,+ HE ADDED.

THE 15 UNOFFICIAL MEMBERS OF THE SOUTHERN DISTRICT BOARD ARE: MR CHAN BING-SING, MR CHAN PING-KWAN, MR FONG YUN-WAH, MR FUNG CHI-KEUNG, MR HO CHUN-TUNG, MADAM HO HOP-FOON, MR KAN MAN-LEE, MR KEUNG YIN-MAN, MR KO TAM-KAN, MR LAM HON-KEUNG (KEITH), MR LUI DING, MR TANG CHOI-YUN, MR TSE KIT-TO, MR YOUNG TSE-KONG (PAUL) AND MR YUNG CHEK-CHOW. THE URBAN COUNCILLORS MR KENNETH T.C. LO AND MR FRANCIS CHAINE, ALSO SIT ON THE BOARD.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 4 -

CANCER STILL OUR MAJOR HEALTH PROBLEM

* * *

ONE OUT OF THREE PERSONS ALIVE TODAY IN HONG KONG WOULD DEVELOP CANCER, WARNED THE DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES, DR K.L. THONG, THIS (FRIDAY) EVENING IN HIS PRESIDENTIAL SPEECH AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE HONG KONG ANTI-CANCER SOCIETY.

CANCER HAS REMAINED OUR MAJOR HEALTH PROBLEM CLAIMING 6 430 LIVES LAST YEAR, OR 25 PER CENT OF TOTAL DEATHS, HE SAID.

DR THONG POINTED OUT THAT TO COMBAT CANCER, LIKE ANY OTHER DISEASE, IT IS ESSENTIAL TO RECOGNISE WAYS OF PREVENTION, AND TO IMPROVE DIAGNOSTIC AND TREATMENT FACILITIES FOR WHICH THE ANTI-CANCER SOCIETY HAS BEEN WORKING CLOSELY WITH THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT.

ON THE PREVENTIVE SIDE, HE SAID, THE DEPARTMENT HAS BEEN OPERATING A CANCER REGISTRY AT ITS INSTITUTE OF RADIOLOGY AND ONCOLOGY, WHICH COLLECTS DATA ON CANCER CASES FROM MEDICAL PRACTITIONERS AND HOSPITALS.

ALL INFORMATION COLLECTED ARE KEPT IN STRICT CONFIDENCE TO BE USED IN PLANNING CANCER RESEARCH, PREVENTIVE MEASURES, AND DEVELOPMENT OF DIAGNOSTIC AND TREATMENT FACILITIES, HE SAID.

HE ADDED THAT THE CENTRAL HEALTH EDUCATION UNIT OF THE DEPARTMENT, WORKING TOGETHER WITH THE SOCIETY, MOUNTED A NUMBER OF EXHIBITIONS WITH THE OBJECTIVE OF DISSEMINATING CANCER INFORMATION TO THE PUBLIC.

DR THONG EXPLAINED THAT THE RADIATION BOARD, WHICH IS A STATUTORY BODY, IS RESPONSIBLE FOR ENSURING THE PROPER AND SAFE USE OF IONISING RADIATION, A KNOWN CANCER-CAUSING AGENT, IN MEDICAL AND INDUSTRIAL FIELDS.

IN THE FIELD OF DIAGNOSIS, HE SAID, THE INSTITUTE OF RADIOLOGY AND ONCOLOGY HAS ALSO CARRIED OUT RESEARCH TO DEVELOP A SIMPLE SEROLOGICAL TEST, FINANCED BY THE SOCIETY, FOR THE EARLY DETECTION OF NASOPHARYNGEAL CARCINOMA, A COMMON CANCER IN SOUTHERN CHINESE.

+THE TEST IS SENSITIVE ENOUGH FOR DETECTING SEVERAL CASES BEFORE THE INDIVIDUALS ACTUALLY DEVELOPED SYMPTOMS,+ HE REMARKED.

ON THE QUESTION OF TREATMENT, DR. THONG SAID THAT IN ADDITION TO THE EXISTING FACILITIES, THERE WOULD BE A DEPARTMENT OF RADIOTHERAPY AND ONCOLOGY WITH THREE LINEAR ACCELERATORS AND OTHER EQUIPMENT IN THE PRINCE OF WALES HOSPITAL.

BESIDES THE RECENT INSTALLATION OF A NEW LINEAR ACCELERATOR AT THE QUEEN MARY HOSPITAL, PLANS TO EXPAND THE DEPARTMENT TO HOUSE ANOTHER LINEAR ACCELERATOR AND A CATHETRON FOR THE TREATMENT OF UTERINE CANCER ARE ALSO IN THE PIPELINE.

/DR. THONG

DR. THONG STRESSED THAT THE CANCER PROBLEM WAS AN IMMENSE AND COMPLICATED ONE AND TO TACKLE IT PROPERLY WOULD NEED LONG-TERM CAREFUL PLANNING, TAKING INTO CONSIDERATION THE MANPOWER AND BUDGET AVAILABLE.

+IN THIS RESPECT, WE ARE FORTUNATE IN HAVING SO MANY DEDICATED STAFF AND MEMBERS OF THE ANTI-CANCER SOCIETY TO COLLABORATE WITH US IN OUR ENDEAVOURS,+ HE SAID.

- - - - 0 - - - -

VAST EXPANSION OF CONTAINER PORT PLANNED

* * * *

THE SIZE OF THE CONTAINER PORT AT KWAI CHUNG WILL BE NEARLY DOUBLED TO CATER FOR THE PROJECTED GROWTH IN HONG KONG TRADE INTO THE 1990'S.

A CONSULTANTS' STUDY COMMISSIONED BY THE GOVERNMENT INDICATES THAT THE VOLUME OF HONG KONG'S CONTAINER TRADE WILL CONTINUE TO GROW AT ABOUT EIGHT PER CENT A YEAR, FROM THE CURRENT LEVEL OF 1.5 MILLION TEUS (TWENTY FOOT EQUIVALENT UNITS) TO REACH 2.2 MILLION TEUS IN 1985 AND POSSIBLY 3 MILLION BY 1990.

THE KWAI CHUNG CONTAINER PORT IS TODAY THE THIRD LARGEST IN THE WORLD IN TERMS OF ANNUAL THROUGHPUT AFTER NEW YORK AND ROTTERDAM, AND EASILY THE LARGEST IN TERMS OF THROUGHPUT PER HECTARE.

THE CONSULTANTS FOUND THAT IF NO FURTHER LAND WAS MADE AVAILABLE ADJACENT TO THE EXISTING TERMINALS, THE ULTIMATE CAPACITY OF THE KWAI CHUNG COMPLEX WOULD BE REACHED BY NEXT YEAR OR 1983.

IT HAS THEREFORE BEEN RECOMMENDED THAT FURTHER MARSHALLING SPACE FOR THE EXISTING CONTAINER YARDS SHOULD BE PROVIDED IN THE SHORT-TERM AND THAT THE CONTAINER PORT AREA SHOULD BE EXPANDED TO PROVIDE ADDITIONAL LAND FOR DIRECT TERMINAL USE AND SUPPORT FACILITIES.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY THAT HIGH PRIORITY WAS BEING GIVEN TO THE PROPOSALS AND A TOWN PLANNING EXERCISE HAD ALREADY BEEN INITIATED TO DETERMINE THE DETAILED IMPLEMENTATION OF THE SHORT-TERM MEASURES IN TERMS OF LAND USE.

IT IS ESTIMATED THAT THESE MEASURES WOULD INCREASE THE CAPACITY OF THE EXISTING CONTAINER PORT FOR IT TO MEET DEMAND UNTIL 1985 OR 1986, BEFORE REACHING SATURATION POINT.

THE CONSULTANTS CONCLUDED THEREFORE THAT ADDITIONAL CONTAINER BERTHS WOULD BE REQUIRED BY THAT TIME, AND THE GOVERNMENT HAS AGREED THAT THREE NEW BERTHS SHOULD BE CONSTRUCTED ON RECLAMATION SOUTH OF THE EXISTING TERMINALS.

THE SPOKESMAN SAID TO SPEED UP THE PROCESS, THE EXISTING TERMINAL OPERATORS WOULD BE ASKED TO MAKE JOINT PROPOSALS REGARDING THE RECLAMATION AND DISPOSAL OF THE CREEK BEHIND THE TERMINALS AND OF ONE OF THE NEW BERTHS.

THE RECLAMATION FOR AND THE DISPOSAL AND DEVELOPMENT OF THE OTHER TWO NEW BERTHS WILL BE ACHIEVED BY PUBLIC TENDER.

THE RECIPIENTS OF ALL THREE BERTHS WILL BE REQUIRED TO RECLAIM THE BACK-UP LAND TO THE EAST OF THE TERMINALS AND HAND IT BACK TO THE GOVERNMENT AT COST.

TO PROVIDE IMMEDIATE RELIEF FOR CONGESTION AT THE CONTAINER TERMINALS, SHORT-TERM TENANCIES BEHIND KWAI CHUNG LOT NO. 5 WILL BE TERMINATED AS SOON AS PRACTICABLE AND THE ANCILLARY BUSINESSES OPERATING THERE, SUCH AS CONTAINER REPAIRERS AND TRANSPORT COMPANIES, RELOCATED FOR AN INTERIM PERIOD TO OTHER SITES NEARBY. THE VACATED LAND WILL BE PUT UNDER THE JOINT CONTROL OF THE EXISTING TERMINAL OPERATORS UNTIL A DECISION REGARDING ITS PERMANENT USE HAS BEEN MADE.

THE SPOKESMAN SAID IN VIEW OF THE NEED FOR A BODY CAPABLE OF PLANNING THE EXPANSION OF THE KWAI CHUNG CONTAINER PORT AND ITS COMPLEX BACK-UP FACILITIES, A CONTAINER PORT EXECUTIVE COMMITTEE WOULD BE FORMED.

THE COMMITTEE WILL COMPRISE REPRESENTATIVES OF THE TERMINAL OPERATORS, THE PORT'S USERS AND RELEVANT GOVERNMENT DEPARTMENTS. IT WILL BE AN ADVISORY BODY ON CONTAINER PORT OPERATIONS IN MUCH THE SAME WAY AS THE PORT EXECUTIVE COMMITTEE FUNCTIONS.

THE TERMS OF REFERENCE OF THE COMMITTEE ARE:

- (A) TO KEEP UNDER CONTINUOUS REVIEW THE DAY TO DAY OPERATION OF THE CONTAINER PORT AT KWAI CHUNG AND TO ADVISE THE DIRECTOR OF MARINE AND THE TERMINAL OPERATORS ON ANY PROBLEMS ARISING-
- (B) TO ADVISE THE PORT COMMITTEE ON ANY MATTER OF POLICY RELATING TO ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT OF CONTAINER PORT FACILITIES-
- (C) TO CONSIDER ANY OTHER MATTER RELATING TO CONTAINER PORT FACILITIES REFERRED TO IT BY THE DIRECTOR OR THE PORT COMMITTEE.

SPECIFICALLY THE COMMITTEE WILL ADVISE ON THE PROVISION AND MANAGEMENT OF BACK-UP FACILITIES TO BE PROVIDED ON THE RECLAMATION BEHIND THE THREE NEW BERTHS AND ON THE PERMANENT USE OF THE SHORT-TERM TENANCY SITES BEHIND KWAI CHUNG LOT NO. 5.

IT WILL ALSO CONSIDER THE PRACTICALITIES OF CREATING ONE SELF-CONTAINED CONTAINER PORT AREA AND PROVIDING COMMON BACK-UP AREAS, AND WHETHER A SEMI-AUTONOMOUS CONTAINER PORT AUTHORITY TO CO-ORDINATE THE USE OF COMMON FACILITIES SHOULD BE ESTABLISHED.

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 7 -

SCHOOLS FREE TO CHOOSE MEDIUM OF INSTRUCTION * * * *

SECONDARY SCHOOLS ARE FREE TO CHOOSE THEIR MEDIUM OF INSTRUCTION, THE DIRECTOR OF EDUCATION, MR COLVYN HAYE, SAID TODAY.

SPEAKING AT THE 75TH ANNIVERSARY SPEECH DAY OF ST STEPHEN'S GIRLS' COLLEGE, MR HAYE SAID THAT THE APPROACH BEING ADOPTED IN ST STEPHEN'S WAS JUST WHAT WAS ENVISAGED WHEN THE DECISION WAS MADE IN THE 1974 WHITE PAPER, AND CONFIRMED BY THE 1978 WHITE PAPER, TO LEAVE DECISIONS TO THE INDIVIDUAL SCHOOLS.

HE REITERATED THAT IT WAS PART OF THE GOVERNMENT'S POLICY IN EDUCATION THAT OUR YOUNG PEOPLE SHOULD BE ENABLED TO ACHIEVE THE HIGHEST LEVELS OF COMPETENCE IN BOTH CHINESE AND ENGLISH OF WHICH THEY WERE CAPABLE.

+THIS POLICY IS FOUNDED ON A BELIEF IN THE VALUE OF BOTH LANGUAGES TO THE PEOPLE OF HONG KONG AND IN THE CENTRAL POSITION THEY HOLD IN THE ALL-ROUND EDUCATION OF OUR YOUNG PEOPLE,+ MR HAYE SAID.

HE ADDED THAT IT WAS IN SUPPORT OF THIS +BI-LINGUAL+ POLICY THAT THE RECENTLY-ANNOUNCED +LANGUAGE PACKAGE+ WAS DEVISED.

THE PACKAGE IS INTENDED TO IMPROVE THE LEARNING AND THE TEACHING OF BOTH CHINESE AND ENGLISH IN OUR SCHOOLS BY MEANS OF IMPROVED PREPARATION OF THE LANGUAGE TEACHERS, MORE OPPORTUNITIES FOR REMEDIAL TEACHING IN THE SCHOOLS, AND THE AVAILABILITY OF MORE AND BETTER TEACHING MATERIALS.

AN INSTITUTE OF LANGUAGE IN EDUCATION WILL BE OPENED AND TWO MORE LANGUAGE TEACHERS PER STANDARD-SIZE SECONDARY SCHOOL PROVIDED FROM SEPTEMBER, 1982. A CHINESE LANGUAGE FOUNDATION IS ALSO BEING PLANNED WHICH IS INTENDED TO BE THE SOURCE OF NEW MATERIAL IN MODERN CHINESE.

+ALL THESE IN ADDITION TO REVISING THE CHINESE AND ENGLISH SYLLABUSES AND DRAFTING A SYLLABUS FOR A NEW SUBJECT AT FORM VI LEVEL - LANGUAGE AND COMMUNICATION - ARE INTENDED TO STRENGTHEN OUR BASES FOR THE LEARNING OF BOTH LANGUAGES IN OUR SCHOOLS,+ HE SAID.

MR HAYE AGREED WITH MISS K.E. BARKER, PRINCIPAL OF ST STEPHEN'S, THAT +WE CAN NO LONGER ASSUME THAT THE LEARNING OF ENGLISH IN THE ANGLO-CHINESE SCHOOLS IS STRONGLY SUPPORTED BY IMMERSION IN THE LANGUAGE THROUGH THE TEACHING OF OTHER SUBJECTS SOLELY IN IT.+

HE SAID THIS WAS JUST NOT HAPPENING EVEN IN THE MORE +ANGLO-BIASED+ OF OUR ANGLO-CHINESE SCHOOLS.

+WHAT IS HAPPENING IS BI-LINGUAL TEACHING, THE MIXTURE OF CHINESE AND ENGLISH USED DEPENDING VERY MUCH ON THE ACTUAL ABILITIES OF THE PUPILS AND SKILLS OF THE TEACHERS.

/+WE DO NOT

+WE DO NOT YET KNOW ENOUGH ABOUT THE EFFECTS OF THIS SITUATION, BUT FOR THE FUTURE DEVELOPMENT OF OUR EDUCATIONAL SYSTEM AND TO MEET THE NEEDS OF OUR COMMUNITY, IT IS OF GREAT IMPORTANCE THAT WE DO,+ MR HAYE SAID.

IN RECOGNITION OF THIS NEED, PROVISION HAS BEEN BUILT INTO THE +LANGUAGE PACKAGE+ FOR RESEARCH INTO THE MEDIUM OF INSTRUCTION, A PROGRAMME IS NOW BEING PREPARED BY THE EDUCATIONAL RESEARCH ESTABLISHMENT OF THE EDUCATION DEPARTMENT WITH ASSISTANCE FROM THE LANGUAGE RESEARCH EXPERTISE IN THE LOCAL TERTIARY INSTITUTIONS.

+THIS RESEARCH WILL NOT BE EASY, NOR, IF IT IS TO BE SOUND AND COMPREHENSIVE, CAN IT BE DONE OVERNIGHT. IT WILL BE A FEW YEARS BEFORE ALL ITS FINDINGS ARE COMPLETE. IT WILL, HOWEVER, BE CONDUCTED WITH THE URGENCY ITS IMPORTANCE DEMANDS,+ MR HAYE SAID.

THE DIRECTOR NOTED WITH INTEREST THAT IN ST STEPHEN'S AT LEAST THE REMOVAL OF PUBLIC TESTS IN CHINESE AND ENGLISH AT THE END OF THE PRIMARY SCHOOL COURSE HAD NOT LED TO A FALL IN STANDARDS BUT HAD THE OPPOSITE EFFECT DUE TO SENSIBLE AND IMAGINATIVE TEACHING.

MR HAYE FELT THAT THIS FACT WAS WORTH PUBLICISING IN THE HOPE THAT OTHER SCHOOLS WOULD FOLLOW.

+THE ST STEPHEN'S EXPERIENCE IS ALSO WORTH REMEMBERING IN THE CURRENT DISCUSSIONS ON THE NEED TO REINTRODUCE SOME FORM OF PUBLIC ATTAINMENT TESTS AT PRIMARY SIX,+ HE SAID.

- - - - O - - - -

TWO BUILDINGS TO BE RESUMED FOR MTR WORK

* * * *

TWO POST-WAR FIVE-STOREY BUILDINGS AT NOS. 1, 1A AND 3 EAST POINT ROAD WILL BE RESUMED FOR THE CONSTRUCTION OF THE MASS TRANSIT RAILWAY ISLAND LINE.

THE BUILDINGS ARE WITHIN A LARGE AREA OF LAND AT THE JUNCTION OF EAST POINT ROAD WITH HENNESSY ROAD, GREAT GEORGE STREET AND LOCKHART ROAD WHICH IS REQUIRED FOR THE CONSTRUCTION OF THE CAUSEWAY BAY STATION CONCOURSE.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID A PROPOSAL FOR THE REDEVELOPMENT OF THIS SITE WITH THE MTRC WAS MADE TO THE OWNERS OF THE AFFECTED PROPERTIES. BUT DESPITE PROTRACTED NEGOTIATIONS, THEY FAILED TO REACH A CONSENSUS TO ENTER INTO AN AGREEMENT WITH THE MTRC. THEY WERE FULLY AWARE OF THE RESUMPTION WHICH HAD NOW BECOME NECESSARY IN ORDER NOT TO HOLD UP THE CONSTRUCTION WORK.

THE GROUND FLOORS OF THE BUILDINGS ARE USED AS SHOPS AND THE UPPER FLOORS ARE MAINLY OCCUPIED BY TWO APARTMENT HOUSES. ONLY SIX FAMILIES WILL BE AFFECTED. THEY WILL BE ENTITLED TO REHOUSING IN ACCORDANCE WITH THE HOUSING DEPARTMENT'S POLICY. IN ADDITION STATUTORY COMPENSATION WILL BE PAID TO THOSE WHO ARE ELIGIBLE.

THE TWO BUILDINGS WILL BE REVERTED TO THE CROWN LATER THIS MONTH.

- - - - O - - - -

COUNTRY PARKS PROVIDE FOR PHYSICALLY HANDICAPPED

COUNTRY PARKS IN HONG KONG PROVIDE AS FAR AS POSSIBLE FACILITIES TO CATER FOR THE NEEDS OF ALL DIVERGING INTERESTS AND THOSE OF THE PHYSICALLY HANDICAPPED ARE NOT FORGOTTEN, THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, MR JOHN RIDDELL-SWAN, SAID TODAY (FRIDAY).

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY OF A NEW PICNIC AREA AT PAK TAM CHUNG IN THE SAI KUNG COUNTRY PARK, MR RIDDELL-SWAN SAID ALREADY MORE THAN SIX MILLION PEOPLE HAD VISITED THE COUNTRY PARKS THIS YEAR.

ATTENDING THE OPENING WERE LEGISLATIVE COUNCILLORS, DR HARRY FANG, MR CHARLES YEUNG AND THE DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES, DR K.L. THONG.

TWO GROUPS OF CHILDREN, ONE FROM THE JOHN F. KENNEDY CENTRE FOR THE PHYSICALLY HANDICAPPED AND THE OTHER FROM THE FISH MARKETING ORGANISATION SCHOOL AT SAI KUNG WERE ALSO INVITED TO TRY OUT THE NEW FACILITIES.

THE SITE OPENED TODAY BY MR RIDDELL-SWAN IS THE 395TH PICNIC PLACE IN THE COUNTRY PARKS SYSTEM AND IS DESIGNED WITH THE SPECIAL NEEDS OF THE PHYSICALLY HANDICAPPED IN MIND.

+ITS MAIN PURPOSE IS TO TEST VARIOUS BARBECUE DESIGNS FOR THEIR SUITABILITY FOR THE DISABLED BUT IT WILL AT THE SAME TIME, ALLOW THE HANDICAPPED AND THEIR FRIENDS TO ENJOY THEMSELVES TOGETHER IN THE QUIET RURAL ATMOSPHERE OF SAI KUNG COUNTRY PARK AS A WELCOME CHANGE FROM THE CROWDED PRESSURES OF URBAN HONG KONG.

+OUR AIM IS TO ENSURE THAT THE PHYSICALLY HANDICAPPED CAN ENJOY THE SAME ACTIVITIES AND PLEASURES AS THE OTHER MEMBERS OF THE GENERAL PUBLIC AND THIS AREA HAS BEEN DESIGNED SO THAT IT CAN BE USED EQUALLY BY DISABLED AND NON-DISABLED PERSONS ALIKE, + HE SAID.

IN THE PICNIC AREA, THE FOOTPATHS ARE SUITABLE FOR WHEELCHAIR USERS AND FOR THE BLIND, AND SAFETY RAILS ARE PROVIDED WHERE NECESSARY. PICNIC FURNITURE HAS BEEN ADAPTED FOR WHEELCHAIR USERS.

MR RIDDELL-SWAN ADDED: +THE BARBECUE PITS AND THE PICNIC FACILITIES HAVE BEEN SPECIALLY DESIGNED AND I LOOK FORWARD TO GETTING A FEEDBACK FROM ALL CONCERNED, ESPECIALLY THE USERS OF THE FACILITIES, SO THAT WE CAN IMPROVE THEM WHERE NECESSARY AND BRING THE BEST DESIGNS INTO GENERAL USE IN PICNIC AREAS THROUGHOUT THE WHOLE COUNTRY PARKS SYSTEM.+

THE PICNIC SITES WERE WELL USED, PARTICULARLY AT WEEKENDS, HE SAID.

MR RIDDELL-SWAN ALSO TOOK THE OPPORTUNITY TO REMIND THE COMMUNITY OF THE IMPORTANCE OF CLEANLINESS AND FIRE PREVENTION IN COUNTRY PARKS.

+THE FACT THAT LAST YEAR THE COUNTRY PARKS AUTHORITY HAD TO COLLECT SOME 2 400 TONNES OF LITTER WHICH WAS DISFIGURING OUR BEAUTY SPOTS EMPHASISES THE NEED FOR EACH AND EVERY ONE OF US WHETHER WALKING, PICNICKING OR HAVING BARBECUES, TO MAKE SURE THAT WE LEAVE NO MESS BEHIND US AND DISPOSE OF ALL OUR LITTER IN THE BINS PROVIDED FOR THIS PURPOSE,+ HE SAID.

MR RIDDELL-SWAN SAID LAST YEAR THERE WERE NEARLY 300 FIRES IN THE COUNTRY PARKS AND MOST OF THEM COULD HAVE BEEN AVOIDED.

AFTER THE OPENING CEREMONY, MR RIDDELL-SWAN JOINED TWO GROUPS OF CHILDREN IN AN INAUGURAL BARBECUE PARTY IN THE NEW SITE.

- - - - - 0 - - - - -

FRICION-TESTER FOR HONG KONG AIRPORT * * * * *

A NEW SOPHISTICATED RUNWAY FRICTION TESTING VEHICLE, KNOWN AS THE SAAB FRICTION-TESTER, WILL SOON BE BROUGHT INTO USE AT HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT TO ACHIEVE MAXIMUM SAFETY OF AIRCRAFT OPERATIONS ON THE RUNWAY DURING TAKE-OFF AND LANDING.

TO BE DELIVERED LATER THIS MONTH, THE FRICTION-TESTER WILL BE SERVICEABLE AFTER THE INSTALLATION OF A RADIOTELEPHONE SYSTEM AND MINOR MODIFICATIONS TO SUIT LOCAL CONDITIONS.

THE FRICTION-TESTER IS A SPECIALLY-EQUIPPED VEHICLE WITH A FIFTH WHEEL WHICH IS LOWERED FROM THE LUGGAGE COMPARTMENT OF THE CAR WHEN MEASUREMENTS OF THE RUNWAY SURFACE FRICTION CHARACTERISTICS ARE TO BE TAKEN. THE VALUES ARE SHOWN ON A VISUAL DISPLAY AT THE INSTRUMENT PANEL AND ON A PRINT-OUT COPY PRODUCED BY A PROCESSOR-CONTROLLED PRINTER NEXT TO THE DRIVER, AS THE VEHICLE IS DRIVEN ALONG THE RUNWAY.

INFORMATION OBTAINED BY THE TESTER HELPS PILOTS GREATLY IN ADJUSTING THEIR OPERATING TECHNIQUES WHEN THE RUNWAY IS WET OR COVERED WITH WATER DURING AND AFTER HEAVY RAIN.

THE FRICTION-TESTER IS COMPLETELY SELF-CONTAINED AND DOES NOT REQUIRE ANY PREPARATORY WORK OR SETTING OUT OUTSIDE THE VEHICLE WHEN MEASUREMENTS ARE TO BE TAKEN.

THE RESPONSE TIME FOR FRICTION MEASUREMENTS IN THE EVENT OF QUICK PASSING SHOWERS OR SQUALLY RAIN IS THEREFORE VERY SHORT AND THE RELEVANT INFORMATION ON THE RUNWAY FRICTIONAL CHARACTERISTICS CAN BE MADE AVAILABLE TO PILOTS WITHIN A MINUTE OR TWO.

THE FRICTION-TESTER IS ALSO CAPABLE OF MEASURING +AQUAPLANING+ SPEED -- A DANGEROUS SITUATION ON A WATER COVERED SURFACE. UNDER SUCH A CONDITION AIRCRAFT WHEEL BRAKING IS VIRTUALLY INEFFECTIVE.

ANOTHER USE OF THE FRICTION-TESTER IS FOR ASSESSING THE RUNWAY SURFACE TEXTURE, WEAR AND RESTORATION REQUIREMENTS.

- - - - - 0 - - - - -

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 11 -

SPECIAL TRAFFIC PLANS FOR WALK FOR MILLIONS

* * * *

TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE INTRODUCED ON HONG KONG ISLAND ON SUNDAY (DECEMBER 6) FOR THE WALK FOR MILLIONS ORGANISED BY THE COMMUNITY CHEST.

TRAFFIC RE-ROUTING BETWEEN 7.30 AM AND 5.30 PM

- * EASTERN HOSPITAL ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE WAY NORTHBOUND FROM GOVERNMENT STADIUM TO TUNG LO WAN ROAD.
- * CAROLINE HILL ROAD FROM LEIGHTON ROAD TO GOVERNMENT STADIUM WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY EASTBOUND.
- * BLUE POOL ROAD FROM ITS JUNCTION WITH SING WOO ROAD TO WONG NAI CHUNG ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE WAY NORTHBOUND.
- * BLUE POOL ROAD FROM ITS JUNCTION WITH SING WOO ROAD TO BROOM ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY SOUTHBOUND EXCEPT FOR FRANCHISED BUSES WHICH WILL BE ALLOWED TO TRAVEL NORTHBOUND UNDER THE DIRECTION OF POLICE OFFICERS.
- * BLUE POOL ROAD FROM ITS JUNCTION WITH BROOM ROAD TO TAI HANG ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY SOUTHBOUND.
- * TAI HANG ROAD FROM STUBBS ROAD ROUNDABOUT TO MOUNT BUTLER ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY WESTBOUND EXCEPT FOR FRANCHISED BUSES AND MAXICABS ON ROUTE NO. 24 WHICH WILL BE ALLOWED TO TRAVEL EASTBOUND.
- * MOUNT BUTLER ROAD BETWEEN TAI HANG ROAD AND PERKINS ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY NORTHBOUND.
- * THE SOUTHBOUND SECTION OF WONG NAI CHUNG GAP ROAD WILL BE REDUCED TO ONE LANE.
- * GREEN LANE, BETWEEN BLUE POOL ROAD AND BROOM ROAD, WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY NORTHBOUND.

ROAD CLOSURE BETWEEN 7.30 AM AND 5.30 PM

- * LINK ROAD FROM CAROLINE HILL ROAD TO BROADWOOD ROAD WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC.
- * VENTRIS ROAD WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC EXCEPT RESIDENTS LIVING IN THE AREA.
- * TAI TAM RESERVOIR ROAD EAST OF HOUSE NO. 1 IN REPULSE BAY ROAD WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC.

/• MOUNT PARKER

- * MOUNT PARKER ROAD WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC.
- * MOUNT BUTLER DRIVE AND PRICE ROAD WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC.

PARKING

PARKING IN THE FOLLOWING LOCATIONS WILL BE SUSPENDED BETWEEN 6 AM AND 6 PM.

- * GOVERNMENT STADIUM SLIP ROAD-
- * VENTRIS ROAD (EASTERN SIDE ONLY)-
- * TAI TAM RESERVOIR ROAD EAST OF HOUSE NO. 1 REPULSE BAY ROAD-
- * PRICE ROAD AND MOUNT BUTLER DRIVE-
- * GREEN LANE.

PUBLIC TRANSPORT

THE FOLLOWING DIVERSION OF PUBLIC TRANSPORT SERVICES WILL BE IMPLEMENTED BETWEEN 7.30 AM AND 5.30 PM:-

- * CMB ROUTE NO. 90M ON JOURNEY TO AP LEI CHAU WILL BE DIVERTED VIA MORRISON HILL ROAD, LEIGHTON ROAD, WONG NAI CHUNG ROAD, QUEEN'S ROAD EAST, STUBBS ROAD AND WONG NAI CHUNG GAP ROAD. ON JOURNEY TO MTR ADMIRALTY STATION, IT WILL OPERATE VIA WONG NAI CHUNG GAP ROAD, STUBBS ROAD, QUEEN'S ROAD EAST AND MORRISON HILL ROAD-
- * CMB ROUTE NO. 19 ON JOURNEY TO TAI HANG ROAD WILL NOT GO UP TO THE STUBBS ROAD ROUNDABOUT, INSTEAD IT WILL GO UP SING WOO ROAD, BLUE POOL ROAD, TERMINATING AT THE ROUTE NO. 1 TERMINUS AT BROOM ROAD. ON JOURNEYS TO NORTH POINT FERRY, IT WILL OPERATE VIA GREEN LANE, BLUE POOL ROAD AND SING WOO ROAD-
- * CMB ROUTE NO. 76 WILL BE DIVERTED FROM BLUE POOL ROAD TO OPERATE VIA STUBBS ROAD AND QUEEN'S ROAD EAST-
- * CMB ROUTE NO. 11 WILL BE DIVERTED TO OPERATE VIA TAI HANG ROAD, MOUNT BUTLER ROAD, PERKINS ROAD AND TAI HANG ROAD AGAIN-
- * MAXICAB ROUTE NO. 4 WILL OPERATE VIA STUBBS ROAD AND QUEEN'S ROAD EAST IN BOTH DIRECTIONS INSTEAD OF BLUE POOL ROAD.

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 13 -

CAUSEWAY BAY STREETS TO BE CLOSED
FOR MTR WORK
* * * *

A NUMBER OF STREETS AND AREAS IN CAUSEWAY BAY WILL BE CLOSED FROM JANUARY 4, 1982 TO FACILITATE THE CONSTRUCTION OF THE TIN HAU STATION OF THE MASS TRANSIT RAILWAY ISLAND LINE.

AS FROM THAT DATE, THE FOLLOWING AREAS WILL BE CLOSED PERMANENTLY : -

- (A) A SECTION OF LAU SIN STREET FROM ITS JUNCTION WITH KING'S ROAD FOR A DISTANCE OF 37 METRES ON THE SOUTH SIDE OF THE PAVEMENT AND A DISTANCE OF SEVEN METRES ON THE NORTH SIDE-
- (B) A SECTION OF ELECTRIC ROAD FROM ITS JUNCTION WITH LAU SIN STREET SOUTHWARDS- AND
- (C) THE CAR PARK TO THE SOUTH OF THE CAUSEWAY BAY MAGISTRACY BUILDING.

IN ADDITION, THE FOLLOWING TEMPORARY CLOSURES WILL BE EFFECTED FROM THAT DAY : -

- (A) PART OF LAU SIN STREET FROM ITS JUNCTION WITH ELECTRIC ROAD EASTWARDS-
- (B) PART OF THE SITTING-OUT AREA TO THE NORTH OF LAU SIN STREET AT ITS JUNCTION WITH KING'S ROAD-
- (C) THE WESTERN PAVEMENT OF KING'S ROAD FROM LAU SIN STREET TO HING FAT STREET- AND
- (D) THE EASTERN PAVEMENT OF HING FAT STREET FROM KING'S ROAD TO THE CAUSEWAY BAY MAGISTRACY BUILDING.

TRAFFIC DIVERSIONS AND ALTERNATIVE PEDESTRIAN FACILITIES IN CONNECTION WITH THE CLOSURES ARE BEING FINALISED AND WILL BE ANNOUNCED LATER.

A PLAN SHOWING THE AFFECTED AREAS MAY BE INSPECTED FROM MONDAY TO FRIDAY OTHER THAN PUBLIC HOLIDAYS AT THE CITY DISTRICT OFFICE (CENTRAL AND WESTERN) ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING (GROUND FLOOR) OR AT THE CITY DISTRICT OFFICE (EASTERN) AT 884-886 KING'S ROAD.

ALSO IN CONNECTION WITH THE CONSTRUCTION OF THE ISLAND LINE, AS FROM TODAY (FRIDAY), THE EASTBOUND CARRIAGEWAY OF KING'S ROAD ALONG BUILDINGS NOS. 121-133 IS REDUCED IN WIDTH BY UP TO 2.5 METRES BUT THE NUMBER OF TRAFFIC LANES WILL REMAIN UNCHANGED.

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 14 -

A FOOTPATH WITH A MINIMUM WIDTH OF TWO METRES IS MAINTAINED ON THE NORTHSIDE OF THE AFFECTED SECTION OF THE ROAD. NO TRAFFIC DIVERSIONS ARE NECESSARY.

CLAIMS FOR COMPENSATION MUST BE MADE IN WRITING TO THE DIRECTOR OF PUBLIC WORKS, AND REACH HIS OFFICE BEFORE JANUARY 4, 1983 IN THE CASE OF A PERMANENT CLOSURE. CLAIMS IN CONNECTION WITH A TEMPORARY CLOSURE OR AN ALTERNATION SHOULD BE SUBMITTED WITHIN ONE YEAR FROM THE RE-OPENING OR REINSTATEMENT OF THE AFFECTED AREA.

- - - - 0 - - - -

TRAM SERVICES TO BE CURTAILED FOR TWO EVENINGS
* * * * *

A NUMBER OF TRAM SERVICES WILL BE CURTAILED TOMORROW (SATURDAY) EVENING AND ON DECEMBER 12, ALSO A SATURDAY, TO FACILITATE THE CONNECTION AND REALIGNMENT OF NEW TRAM-TRACKS IN KING'S ROAD BETWEEN HEALTHY STREET WEST AND HEALTHY STREET CENTRAL.

THE CURTAILED SERVICES TOMORROW WILL BE :

<u>LAST TRAM FROM</u>		<u>TO</u>	
HAPPY VALLEY	-	SHAU KEI WAN	= 10.24 PM
SHAU KEI WAN	-	HAPPY VALLEY	= 10.26 PM
WESTERN MARKET	-	SHAU KEI WAN	= 11.01 PM
SHAU KEI WAN	-	WESTERN MARKET	= 11.45 PM

DECEMBER 12

HAPPY VALLEY	-	SHAU KEI WAN	= 10.24 PM
SHAU KEI WAN	-	HAPPY VALLEY	= 10.26 PM
WESTERN MARKET	-	SHAU KEI WAN	= 10.31 PM
SHAU KEI WAN	-	WESTERN MARKET	= 11.14 PM

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 15 -

PRISONS WORK ON SHOW

* * *

THE PRISONS DEPARTMENT WILL STAGE A COLOURFUL PHOTOGRAPHIC DISPLAY AT EDINBURGH PLACE TOMORROW (SATURDAY), SHOWING THE WORK OF THE MODERN PRISON SERVICE.

THE DISPLAY - TO BE HELD FROM 10 AM TO 5 PM - IS INTENDED FOR YOUNG PEOPLE VISITING THE CURRENT CAREERS '82 EXHIBITION.

ALSO ON DISPLAY WILL BE A SELECTION OF PRODUCTS MADE IN PRISONS FOR THE KEEP HONG KONG CLEAN AND DISTRICT ADMINISTRATION CAMPAIGNS, INCLUDING LITTER BINS, ASH TRAYS, SILK-SCREENED NOTICES AND SIGNS, AS WELL AS UNIFORMS AND SHOES FOR URBAN SERVICES DEPARTMENT STAFF AND DISTRICT BOARD ELECTION POLLING BOOTHS.

A HIGHLIGHT OF THE DAY WILL BE PRECISION-MARCHING DISPLAYS BY THE TAI TAM GAP CORRECTIONAL INSTITUTION FOR GIRLS, AND PERFORMANCES BY THE PIPES AND DRUMS BAND OF CAPE COLLINSON CORRECTIONAL INSTITUTION FOR BOYS.

IN ADDITION, THE MOBILE STREET THEATRE OF THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES WILL PRESENT PERFORMANCES BY WELL-KNOWN TELEVISION ARTISTES AND ENTERTAINMENT GROUPS.

IN CONJUNCTION WITH ITS CURRENT RECRUITMENT DRIVE FOR OFFICERS AND ASSISTANT OFFICERS, THE PRISONS DEPARTMENT IS ALSO LOOKING FOR INSTRUCTORS IN VARIOUS OCCUPATIONS TO SUPERVISE INMATES AT WORK IN THE PRISON INDUSTRIES SECTION, SUCH AS TAILORING, PRINTING, LAUNDERING, BUILDING AND MAINTENANCE, CARPENTRY AND RATTAN FURNITURE, AND PIGGERY.

PERSONS INTERESTED IN JOINING THE PRISON SERVICE SHOULD CONTACT THE RECRUITMENT SECTION OF THE PRISONS DEPARTMENT AT 5-8916559 OR ANY OF THE CITY DISTRICT OFFICES FOR ENQUIRIES.

- - - - - 0 - - - - -

TEMPORARY CLOSURE OF WUHU INTERCHANGE VEHICLE SUBWAY

X X X

THE WUHU INTERCHANGE VEHICLE SUBWAY LEADING FROM CHATHAM ROAD NORTHBOUND TO GILLIES AVENUE WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 12.30 AM TO 5.30 AM ON SUNDAY (DECEMBER 6) FOR MAINTENANCE WORK ON THE LIGHTING SYSTEM.

DURING THE CLOSURE PERIOD, TRAFFIC FROM CHATHAM ROAD SOUTH HEADING FOR HUNG HOM AREA MAY USE CHEONG WAN ROAD, ON WAN ROAD AND GILLIES AVENUE.

- - - - - 0 - - - - -

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 16 -

TUNNEL BREAKTHROUGH

* * *

CONSTRUCTION OF RAILWAY TUNNEL NO. 5 AT TAI PO KAU HAS REACHED AN IMPORTANT STAGE WITH THE BREAKTHROUGH OF THE 330-METRE TUNNEL.

A SPOKESMAN FOR THE RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT SAID TODAY THAT THE NEW SINGLE TRACK TUNNEL FORMED PART OF THE MODERNISATION AND ELECTRIFICATION OF THE KOWLOON CANTON RAILWAY. IT RAN PARALLEL TO THE OLD TUNNEL 25 METRES TO THE NORTH.

ON COMPLETION, THE TUNNEL WILL BE USED BY UP-TRAINS WHILE THE OLD ONE WILL BE USED BY DOWN-TRAINS, HE SAID.

ASSOCIATED WORKS ON THE TUNNEL INCLUDING TRACKWORKS ARE TO COMMENCE SOON AND IT IS EXPECTED THAT THE TUNNEL WILL BE OPENED TO TRAFFIC IN THE SECOND HALF OF NEXT YEAR.

AFTER THE NEW TUNNEL IS COMMISSIONED, THE EXISTING TUNNEL WILL BE TEMPORARILY CLOSED FOR IMPROVEMENT WORKS TO MAKE IT SUITABLE FOR USE BY ELECTRIC TRAINS.

- - - - 0 - - - -

STUDENTS IN FIGHT-CRIME DEBATE FINALS

* * *

THE FINALS OF THE INTER-SCHOOL DEBATE COMPETITION ORGANISED BY THE KWUN TONG DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE WILL BE DECIDED TOMORROW (SATURDAY) AND FOUR WINNERS WILL BE AWARDED PRIZES AT A CEREMONY AT MONG MAN WAI COLLEGE, HIU MING STREET, KWUN TONG.

PRELIMINARY DEBATES ON MATTERS RELATING TO THE COMMITTEE'S FIGHT-CRIME CAMPAIGN AND OTHER SOCIAL PROBLEMS BEGAN ON NOVEMBER 14 IN EIGHT SCHOOLS IN THE DISTRICT TO SELECT THREE ENTRIES FROM EACH SCHOOL FOR THE FINAL DEBATE.

A SPOKESMAN FOR THE ORGANISING COMMITTEE EXPLAINED THAT THE ANNUAL COMPETITION, WHICH STARTED IN 1978, WAS AIMED AT PROMOTING SECONDARY STUDENTS' AWARENESS OF SOCIAL PROBLEMS.

TWO JUDGES - DR CHAN YIU-NAM, A LECTURER FROM HONG KONG UNIVERSITY AND MRS FUNG TANG MAY-LING OF THE ADVISORY INSPECTORATE OF THE CHINESE SECTION, EDUCATION DEPARTMENT - WILL SELECT THE FOUR BEST DEBATERS TO RECEIVE AWARDS. OTHER PARTICIPANTS WILL RECEIVE A PENNANT EACH FOR THEIR EFFORTS.

THE FINAL COMPETITION WILL START AT 2 PM AND END WITH A PRIZE-GIVING CEREMONY AT ABOUT 4 PM.

AMONG THE GUESTS WILL BE MR PETER PANG SING-TONG, KWUN TONG CITY DISTRICT OFFICER - MR BRIAN ELEY, DISTRICT SUPERINTENDENT OF KWUN TONG AND MEMBERS OF THE KWUN TONG DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE.

- - - - 0 - - - -

RURAL CLEANSING FACILITIES DESIGN WINNERS
* * * *

THE WINNING ENTRIES IN THE RURAL CLEANSING DESIGN COMPETITION HELD TO COINCIDE WITH THE CURRENT KEEP HONG KONG CLEAN CAMPAIGN WERE ANNOUNCED TODAY (FRIDAY).

CASH PRIZES AND BOOK TOKENS TOTALLING \$30 000 WILL BE AWARDED TO 37 WINNING DESIGNERS IN A CEREMONY TO BE HELD NEXT MONTH.

THE COMPETITION WAS JOINTLY ORGANISED BY THE NEW TERRITORIES ADVISORY COMMITTEE OF THE CLEAN HONG KONG CAMPAIGN AND THE NEW TERRITORIES HEUNG YEE KUK.

IT WAS AIMED AT ENABLING MEMBERS OF THE PUBLIC AND SCHOOL CHILDREN TO CONTRIBUTE PERSONALLY IN THE CLEAN-UP EXERCISE BY SHOWING THEIR CAPABILITIES IN RE-DESIGNING ONE OR ALL THREE OF THE MOST OFTEN-USED FACILITIES THROUGHOUT THE NEW TERRITORIES.

THE THREE FACILITIES FOR WHICH DESIGNS WERE REQUIRED WERE A RURAL REFUSE COLLECTION POINT, A RURAL TOILET AND LITTER CONTAINERS.

THE COMPETITION WAS DIVIDED INTO THREE SECTIONS - THE OPEN GROUP, SECONDARY SCHOOL GROUP AND PRIMARY SCHOOL GROUP, AND ATTRACTED MORE THAN 300 ENTRIES.

THE RESPONSE WAS ENCOURAGING AND THE STANDARD OF DESIGN WAS IMPRESSIVE, SAID THE CHAIRMAN OF THE CLEANSING FACILITIES ACTION GROUP OF THE CLEAN HONG KONG CAMPAIGN, MR CARLOS CHEUNG HON-KAU WHO IS ALSO ONE OF THE PANEL OF JUDGES OF THE CONTEST.

OTHER ADJUDICATORS WERE THE CHAIRMAN OF THE NEW TERRITORIES ADVISORY COMMITTEE, CLEAN HONG KONG CAMPAIGN, MR CHARLES YEUNG- THE VICE-CHAIRMAN OF HEUNG YEE KUK, MR LIU YUN-SUM- A MEMBER OF THE HEUNG YEE KUK EXECUTIVE COMMITTEE, MR TAI KUEN- THE DIRECTOR OF NEW TERRITORIES SERVICES, MR JIMMY SWEETMAN- THE ASSISTANT DIRECTOR OF EDUCATION, MR A.J. REEVE, AND THE ART DESIGNER OF CLEAN HONG KONG CAMPAIGN, MR DAVID LEONARD.

THE WINNERS OF VARIOUS SECTIONS OF THE COMPETITION ARE:

OPEN GROUP - (1) RURAL REFUSE COLLECTION POINT:-

FIRST - MR LAU KIM-HUNG, MR CHOI YU-FAI,
MR LAU YING-KIT AND MR TANG CHI-KIN
SECOND - MR CHENG KAM-YING
THIRD - MR CHEUNG CHI-HO
DISTINGUISHED ENTRIES - MR SEE WAH-LUN AND
MR ALVIN TSE HUNG-CHI

(2) RURAL TOILET:-

FIRST - MR LAU KIM-HUNG, MR CHOI YU-FAI,
MR LAU YING-KIT AND MR TANG CHI-KIN
SECOND - MR TSANG HOI-TAI
THIRD - MR LIM YUEN-KHIANG
DISTINGUISHED ENTRIES - MR KAM YIN-HING AND
MR CHUNG WAI-CHEONG

/(3) LITTER CONTAINERS

- (3) LITTER CONTAINERS:-
FIRST - MR ANTHONY LAM KAI-CHUNG
SECOND - MR WAN KWOK-SHING
THIRD - MR JOHNSON YU SEE-MING
DISTINGUISHED ENTRIES - MR CHIU KAR-LUN AND
MR DAVID LEE CHUN-HUNG
CONSOLATION ENTRIES - MR BOBBY LAU KIM-HUNG AND
MR STEPHEN SIU WAH-KING

SCHOOL GROUP - SECONDARY SCHOOL STUDENTS:

- (1) RURAL REFUSE COLLECTION POINT:-
FIRST - MISS SHUM KIT-MAN
SECOND - MR YIP CHUNG-LIK
THIRD - MR KWOK TING-WA
DISTINGUISHED ENTRIES - MR LI WAI-KEUNG, MR CHUNG
HUNG-WAI, MISS TANG PO-YIN,
MR MOK WING-CHEUNG AND
MISS CHEUNG MEI-KI
- (2) LITTER CONTAINERS:-
FIRST - MR TONG CHI-KIN
SECOND - MR YU WAI-HO
THIRD - MR WOO WAI-CHUEN
DISTINGUISHED ENTRIES - MR LAI TAI-KEUNG, MR LAM
CHI-KIN, MR YAU WAI-KEUNG
MR LAI MUN-SHING AND MR CHAN
KWOK-HUNG

SCHOOL GROUP - PRIMARY SCHOOL STUDENTS:

- (1) RURAL REFUSE COLLECTION POINT:-
FIRST - MISS WONG MEI-SZE
SECOND - MISS KONG YUET-HA
THIRD - MISS CHU WAI-KEI
- (2) LITTER CONTAINERS:-
FIRST - MR LEUNG KIN-MAN
SECOND - MR CHOW KWOK-FUNG
THIRD - MR YIP KWOK-WAI
DISTINGUISHED ENTRIES - MR CHAN WANG-KWONG,
MISS CHIU SAU-MAY
MISS MA YIN-PING,
MR LEUNG KIN-FAI AND
MISS TAM MAN-CHEE

SELECTED ENTRIES WILL BE DISPLAYED EARLY NEXT YEAR, WINNING
DESIGNS MIGHT ALSO BE USED.

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

- 19 -

YUEN LONG ARTS COMMITTEE OFFICERS INAUGURATED
* * *

THE INAUGURATION OF OFFICE-BEARERS OF YUEN LONG DISTRICT ARTS COMMITTEE TOOK PLACE TODAY (FRIDAY).

THE SECRETARY FOR CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION, MR DAVID AKERS-JONES, CONDUCTED THE CEREMONY AT LUT SAU HALL.

RECEIVING CERTIFICATES OF APPOINTMENT WERE 27 COMMITTEE MEMBERS, INCLUDING THE NEW CHAIRMAN, DR TANG SIU-TONG, AND VICE-CHAIRMEN, MR TANG NGAN-HOI AND MR LEE KI-BUN.

THE DISTRICT OFFICER IS PRESIDENT OF THE COMMITTEE AND VICE-PRESIDENTS ARE THE ASSISTANT DISTRICT OFFICER (COMMUNITY) AND THE DISTRICT EDUCATION OFFICER.

THE YUEN LONG DISTRICT ARTS COMMITTEE, SET UP IN 1966, WAS THE FIRST OF ITS KIND PROMOTING CULTURAL ACTIVITIES IN THE NEW TERRITORIES.

+THE SUCCESS OF THE ARTS COMMITTEE IS DUE TO THE ABLE LEADERSHIP OF THE VARIOUS CHAIRMEN AND THEIR EXECUTIVE COMMITTEES, AND THE SUPPORT GIVEN BY THE LOCAL COMMUNITY,+ MR AKERS-JONES SAID.

+I AM PARTICULARLY PLEASED TO NOTE THAT THIS COMMUNITY SPIRIT IS AGAIN MANIFESTED IN THE LARGE NUMBER OF PEOPLE REGISTERED FOR THE DISTRICT BOARD ELECTION IN MARCH NEXT YEAR - AS MANY AS 30 000 PERSONS HAVE REGISTERED IN YUEN LONG AND I AM CONFIDENT THAT THE SAME ENCOURAGING RESPONSE WILL BE SEEN AGAIN ON ELECTION DAY.+

HE ALSO SAID THAT FUNDS ALLOCATED TO THE DISTRICT BOARD FOR THE PROMOTION OF CULTURAL AND RECREATIONAL ACTIVITIES IN THE DISTRICT HAD BEEN INCREASED TO \$1.22 MILLION THIS YEAR AND MUCH OF THIS WAS SPENT BY THE ARTS COMMITTEE.

THE IMMEDIATE PAST CHAIRMAN OF THE ARTS COMMITTEE WAS MR TAI KUEN. THE OTHER VICE-CHAIRMAN WAS MR CHEUNG KWAI-LUNG.

- - - - - 0 - - - - -



DAILY INFORMATION BULLETIN

SUPPLEMENT

FRIDAY, DECEMBER 4, 1981

SPEECH BY H.E. THE GOVERNOR ON THE OCCASION
OF THE ORIENT AND SOUTH-EAST ASIAN LIONS
(OSEAL) FORUM AT THE QUEEN ELIZABETH STADIUM

Chairman, Mr Murakami, Ladies and Gentlemen,

Hong Kong is proud to play host for this year's Lions' International Forum and to help promulgate the ideal of service which the Lions espouse. You are all most welcome.

I take the opportunity to congratulate Mr Kay Murakami. He is the first Lions International President to come from Japan and indeed from the East Asian region. It is a great personal tribute to him and an indication of the respect in which Japan and this whole dynamic region is held by the rest of the world.

When I last addressed Lions International here in 1974 the shadow of the oil crisis, and what it might do to the major developed economies on which we are so dependent, lay heavily over this region. I spoke of our fears and our hopes and our determination. In the event while there was hardship it was mercifully short lived, and we weathered that storm remarkably well. Since then the region as a whole has recorded extraordinary growth figures. While these have been the envy of the rest of the world, it is easy to forget they result from hard work, brave investment, and flexibility in facing new situations. We now face other perils in the form of increased protectionism from developed countries, induced by the pressures of unprecedented unemployment. The latter is a fact which we deplore and with which we sympathise, but its causes seldom have anything to do with imports from this region. The connection may be a deplorable political convenience, but it is certainly not a statistically verifiable fact. If such principles of short term political expediency

/were once

were once allowed to dominate international trade the result would be as catastrophic for developed as for developing countries.

These issues are now being argued out in Geneva over the renewal of the MFA. It would have wide implications for world trade if the liberal principles embodied in the GATT that have served all well for so long did not prevail.

The correct settlement of such issues is vital to continued economic and social development. While such development is what governments are for, there are some aspects of a community that may seem peripheral to many but are vital to the few that have special needs or disabilities. It is a most helpful role of voluntary and charitable organisations such as the Lions International not only to keep such issues before governments, but to supplement and even lead official efforts in a practical and responsible way.

So I am delighted to find pursuit of the aims of the International Year of the Disabled Person high on your agenda - doubly delighted because this year's World President of Rehabilitation International, Dr Harry Fang, is from Hong Kong.

In most social programmes we have found that the greatest restraints are those of shortage of trained staff and lack of community understanding. The first can be overcome by the systematic development of appropriate courses of instruction and in Hong Kong we are endeavouring to do this. The second is less tangible and more difficult to achieve. Above all, a catalyst is required in the form of a strong lead by public spirited and practical members of the community. In this Lions International are in their element.

No doubt in the course of this conference the Hong Kong representatives will make mention of their various plans. I will only comment on these to say how enormously grateful I am for all they have done and continue to do. In translating their ideal of service into action they provide an example for all the community to follow, and I salute them and their fellows gathered here to-day.

It is thus with great pleasure that I now declare open the 20th Orient and South-East Asian Lions Forum.